

**CONSERVAÇÃO DE OBRAS
DE ARTE DO METRÔ
VOL. II**

CONSERVAÇÃO DE OBRAS DE ARTE DO METRÔ VOL. II

Conservação de Obras de Arte do Metrô Vol. II
São Paulo, 2023

Projeto Conservação de Obras de Arte do Metrô Vol. II
ProAC ICMS, Código 31114



Capa e contra-capas: detalhe da obra “Quatro Estações”, de Tomie Ohtake,
na Estação Consolação

CONSERVAÇÃO DE OBRAS DE ARTE DO METRÔ VOL. II





José Roberto Aguilar, Os Senhores do Movimento

Índice

01 Apresentação	10
02 Apresentação Patrocinadores	14
03 Preservar a arte é preservar a história que nos move	19
04 Linha 1-Azul	21
05 Linha 2-Verde	27
06 Linha 3-Vermelha	55
07 Índice Remissivo	67
08 Websérie	69
09 Ficha Técnica	70
10 Agradecimentos	72

01

APRESENTAÇÃO

“Conservação de obras de arte do Metro Vol. II”

E se a nossa sociedade fosse perfeita, como seria? Se todos tivessem um lar para morar, acesso a um atendimento digno quando precisassem de serviços de saúde, se a nossa cidade fosse segura, se todos tivessem **acesso ao transporte**, se todo o lixo gerado fosse reciclado, se as ruas estivessem sempre limpas, se não houvesse fome, se as pessoas consumissem apenas o necessário, se as pessoas fossem honestas e gentis umas com as outras, se não houvesse drogas, se todos trabalhassem para evolução de nossa comunidade e se todos vivessem em paz, focados na saúde, alimentação, família e amigos?

O que seria necessário para vivermos assim?

Quando eu era muito pequeno e vivia com a minha família, meus avós e primos, a vida parecia perfeita. Eu estudava em período integral e, fora da escola, vivíamos muito unidos. Com o tempo, as coisas mudaram. Meu avô perdeu a maior parte dos seus recursos materiais, e a família continuou unida. Meu avô nos ensinou a enxergar o **lado positivo e poético** nos menores detalhes, como o canto de um pássaro, o esforço de consertar uma bicicleta, uma pintura ou um livro.

Depois de um tempo, entrei na fase da faculdade e do trabalho, e percebi que, para progredir na vida, era preciso enfrentar diversos obstáculos, com os quais aprendi valiosas lições. Paciência, resiliência, *timing*, atenção, dedicação e confiança foram algumas das características que descobri serem necessárias no mundo profissional.

E a arte, onde ela se encaixa? Percebi que esse modelo não era suficiente. Faltava um questionamento maior sobre a realidade e a sociedade. Foi na **arte** que encontrei uma **fonte de beleza** que nos proporciona momentos únicos e poéticos, nos levando para outra realidade e nos obrigando a questionar, a ser mais criativos e a **explorar diversas perspectivas** sobre um mesmo objeto ou tema.

É uma honra participar de um projeto que ajuda a **preservar obras de arte** em áreas de grande circulação na cidade, valorizando-as e divulgando-as para o público. Um agradecimento especial a todos que participaram do projeto de alguma forma.

Com mais de **75 obras de arte** já preservadas em toda a cidade de São Paulo, estamos orgulhosos de apresentar a **segunda edição do projeto de conservação do Acervo do Metrô**. Este projeto tem como objetivo não apenas preservar a rica história cultural da cidade, mas também **questionar a realidade que nos cerca**.

À medida que avançamos para a segunda edição do projeto no Metrô, fica evidente o **compromisso contínuo de valorizar e proteger o patrimônio artístico**. Estamos entusiasmados em anunciar que ainda há muito mais por vir.

Além disso, gostaríamos de expressar nossa **gradidão aos cinco patrocinadores - COOP, Açúcar Guarani, Bimbo, PremieRpet® e Fleischmann** - que tornaram possível a realização desse projeto. Seu apoio é fundamental para **promover a arte e a cultura** em nossa cidade.

Acompanhe-nos enquanto mergulhamos nas histórias contadas pelas obras de arte e, juntos, exploramos as múltiplas camadas que compõem a **vibrante cena artística de São Paulo**.

A seguir, você encontrará mensagens de dois dos nossos patrocinadores, bem como uma mensagem especial do Metrô.

Obrigado,

Eduardo Lara Campos
Produtor Executivo



02

APRESENTAÇÃO PATROCINADORES

COOP

A **Coop**, maior cooperativa de consumo da América Latina, nasceu em 1954, em Santo André, já acreditando que a força da cooperação pode transformar tudo ao nosso redor.

Orientada por princípios cooperativistas, nossa marca entende que seu propósito de ser e de fazer vai além de entregar um autosserviço completo aos mais de 1 milhão de cooperados ativos que passam pelas 104 lojas dos negócios Supermercado e Drogaria.

É missão nossa também levar melhor qualidade de vida às comunidades das 18 cidades paulistas onde estamos instalados. Afinal, a transformação só acontece quando fazemos juntos.

Por meio da Plataforma de Responsabilidade Social Coop Faz Bem, aportamos recursos para iniciativas sociais, ambientais, educacionais e culturais que se alinham a nossa promessa de marca Cooperar Transforma. Daí o nosso apoio ao projeto Conservação de Obras de Arte do Metrô, um trabalho que garante o acesso livre à cultura artística para milhões de passageiros.

Temos muito orgulho de estampar nossa marca num projeto assim, já que a gente enxerga a arte como uma poderosa ferramenta de educação.

TEREOS - AÇÚCAR GUARANI

A **Tereos e o Açúcar Guarani**, sua marca de varejo, acreditam que o incentivo à cultura fomenta o desenvolvimento social ao proporcionar para a população momentos de lazer, transformando a vida de milhares de pessoas.

Apoiar eventos culturais vai ao encontro de pilares importantes para nós, como a proximidade com a comunidade no entorno de nossas unidades industriais.

Ter a oportunidade de ajudar a preservar a memória cultural da cidade de São Paulo nos enche de orgulho e nos aproxima de nossos consumidores, clientes e parceiros, gerando conexão e reforçando nosso compromisso de ter uma atuação socialmente responsável.



Valdir Sarubbi, Meditação Labiríntica



Amélia Toledo, Caleidoscópio

03

PRESERVAR A ARTE É PRESERVAR A HISTÓRIA QUE NOS MOVE

O Metrô de São Paulo busca ser muito mais do que uma **boa experiência de mobilidade** para o morador e para os visitantes da capital paulista. Ele procura valorizar essa experiência do início ao fim, destacando **a arte e a cultura** como pontos altos da cidade e, especialmente, essa ligação que os moradores da metrópole têm com o Metrô e com a cultura.

Em uma cidade tão grande e complexa, com tantos **desafios de mobilidade**, colocar a arte e a cultura no caminho de moradores e visitantes é uma forma não somente de homenageá-los, mas também de **fazer a arte cumprir o seu papel de inspirar**, tocar e alegrar o dia a dia das pessoas.

O Metrô de São Paulo conta com **92 obras de arte distribuídas em 36 de suas estações**. Promove, no caminho do passageiro, mostras de arte com **exposições temporárias**, apresentações de **dança, teatro, poesia, música, literatura**, entre outras **manifestações artísticas**. Essas iniciativas reforçam o reconhecimento do Metrô de que a cultura e a arte se unem como **elementos fundamentais** para o exercício de **identidade e de cidadania**.

Nosso acervo de obras de arte tem **relevância internacional**, com artistas representativos da **arte contemporânea brasileira**, que merece ser valorizado e conservado pela importância da memória na construção de novos sentidos e significados para o dia a dia. O Metrô entende que **cuidar da arte e da memória é também cuidar das pessoas**.

Por isso, estamos muito felizes em seguir com a segunda edição do nosso projeto de **Conservação de Obras de Arte do Metrô**. É disso que trata este livro, da nossa **arte como preservação da memória** e das diversas identidades que passam pelo Metrô.

O Metrô é um **espaço de encontro**, então, faz todo sentido que as pessoas também encontrem a arte. Metrô é acessibilidade, mobilidade, caminho, memória, arte e cultura. Venha conosco!

Julio Castiglioni

Presidente do Metrô de São Paulo

04

LINHA 1-AZUL

Das **30 obras de arte** instaladas em 12 estações da Linha 1-Azul, o projeto de restauro e conservação contemplou nesta segunda edição 1 delas, na estação **São Bento**.



Azul

1

Tucuruvi

Renato Brunello,
A Semente, 1999

Jardim São Paulo-Ayrton Senna

Maria Bonomi,
Construção de São Paulo, 1998

Gilberto Salvador,
Voo de Xangô, 1999

Tiradentes

Akinori Nakatani,
Sem Título "Série Orgânica", 2002

São Bento

Odiléa Toscano,
Sem Título, 1990-1991



* Obras de arte restauradas na primeira edição do projeto

Odiléa Toscano, Sem Título

1990

ESTAÇÃO SÃO BENTO

Odiléa Toscano,
Sem Título

Técnica

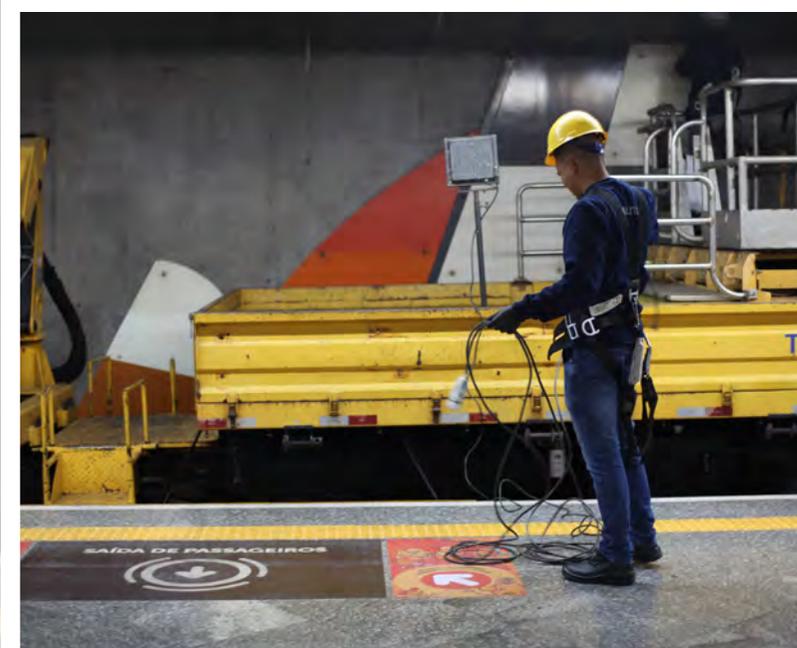
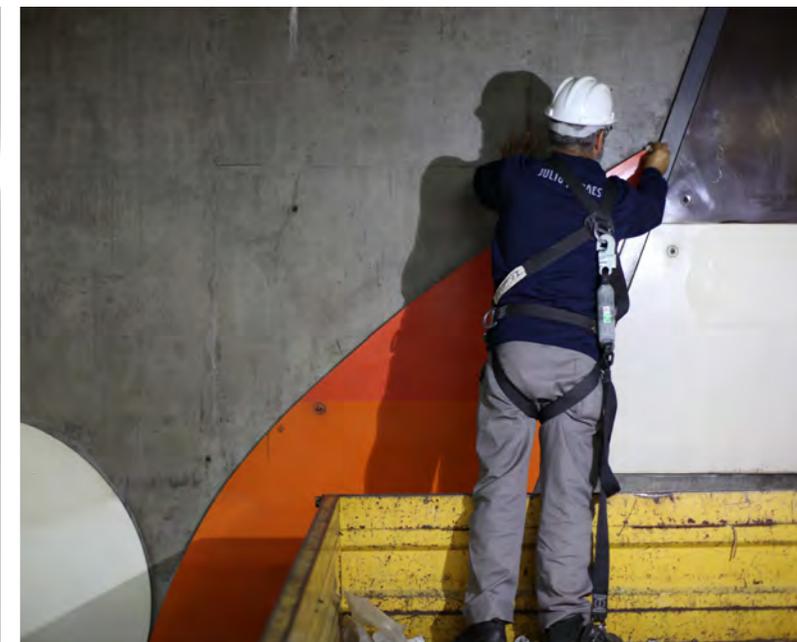
Acrílico e tintas sintéticas sobre
chapas recortadas de metal

Horas de restauro

60 horas - período noturno

Equipe

Claudemir Ignacio
Ana Cristina Jacinto Tabanez
Cristiano Alberto Gimenes
Marcelo Pereira de Souza
Marcos dos Santos Oliveira

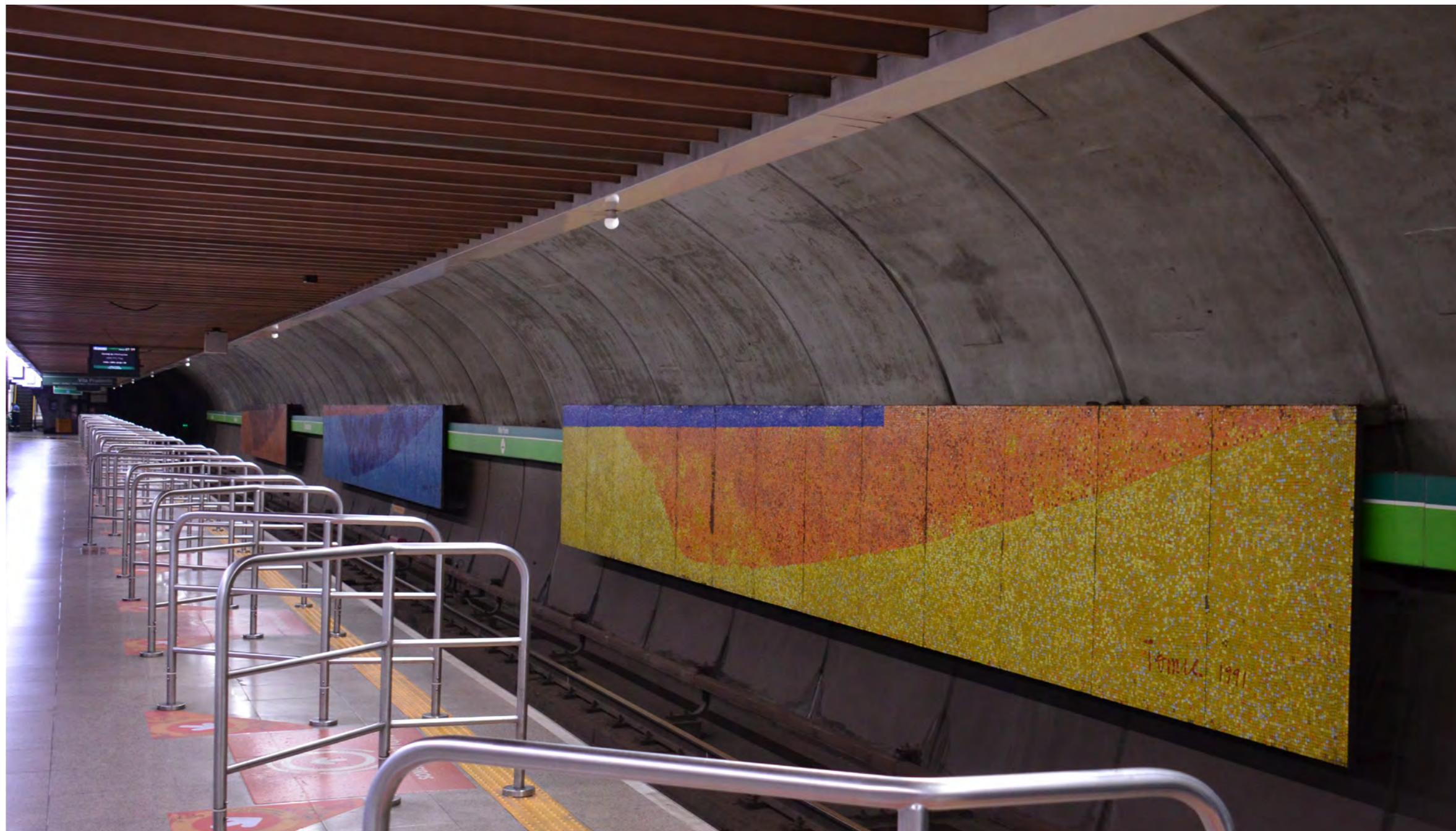


05

LINHA 2-VERDE

Das **27 obras de arte** instaladas em 13 estações da Linha 2-Verde, o projeto de restauro e conservação contemplou nesta segunda edição 7 delas, nas estações **Paraíso** e **Consolação**.

- Vila Madalena
Cleber Machado,
Homenagem a Galileu Galilei II, 2007
- Santuário N.Sa. de Fátima-Sumaré
Caio,
Sem título, 1995
- Clínicas
Geraldo de Barros,
Jogo de Dados, 1991
Denise Milan e Ary Perez,
O Ventre da Vida, 1993
- Consolação,
Tomie Ohtake,
Quatro Estações, 1991
- Trianon-Masp
Francisco Brennand,
Pássaro Rocca, 1990
- Paraíso
Renato Brunello,
Equilíbrio, 1989
Odiléa Toscano,
Raios de Sol, 1990-1991
Odiléa Toscano,
Sem Título, 1990-1991
Betty Millan,
O Paraíso, 1995
- Santos-Imigrantes
Marcos Garrot,
Esfera, 2009



1991

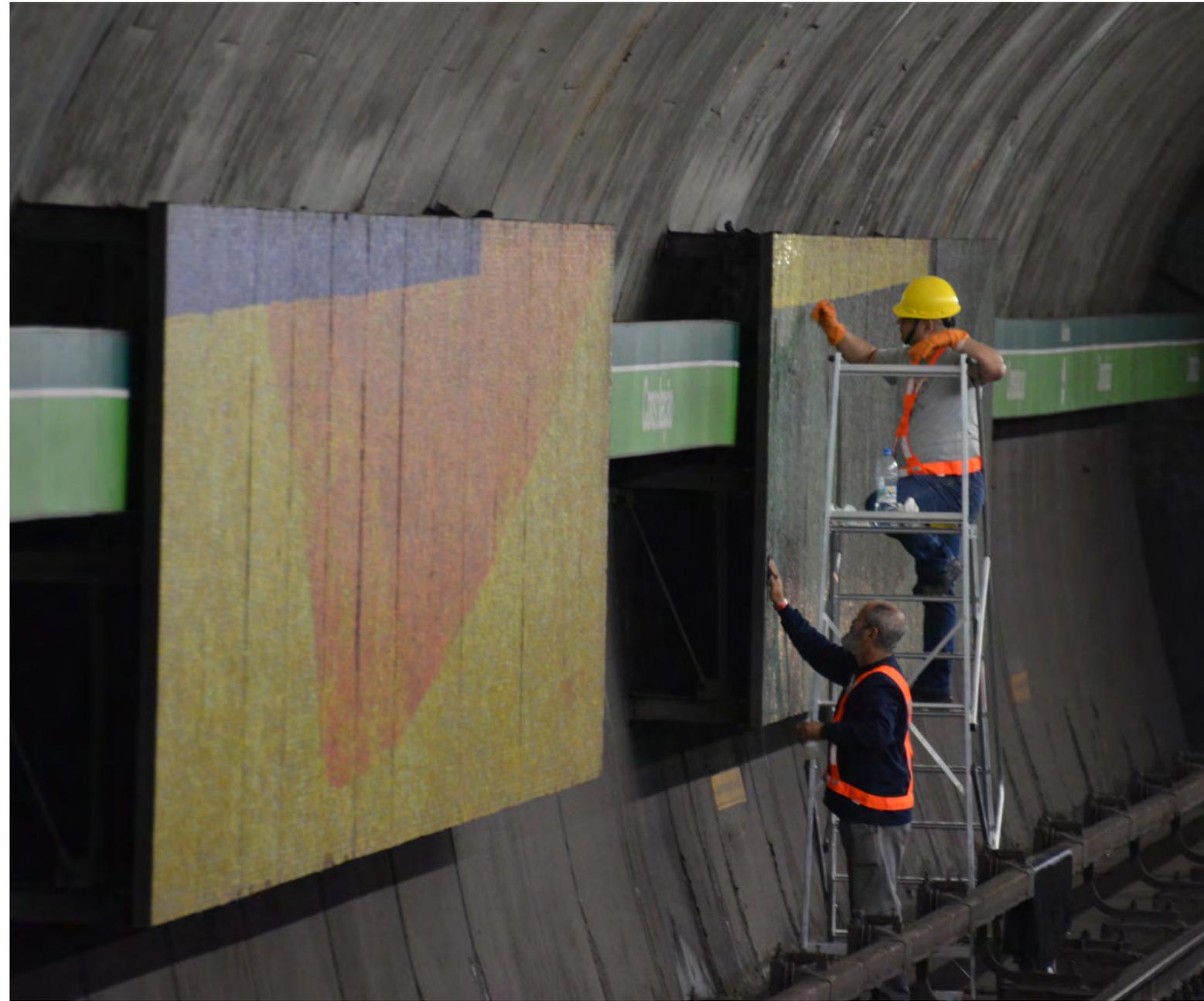
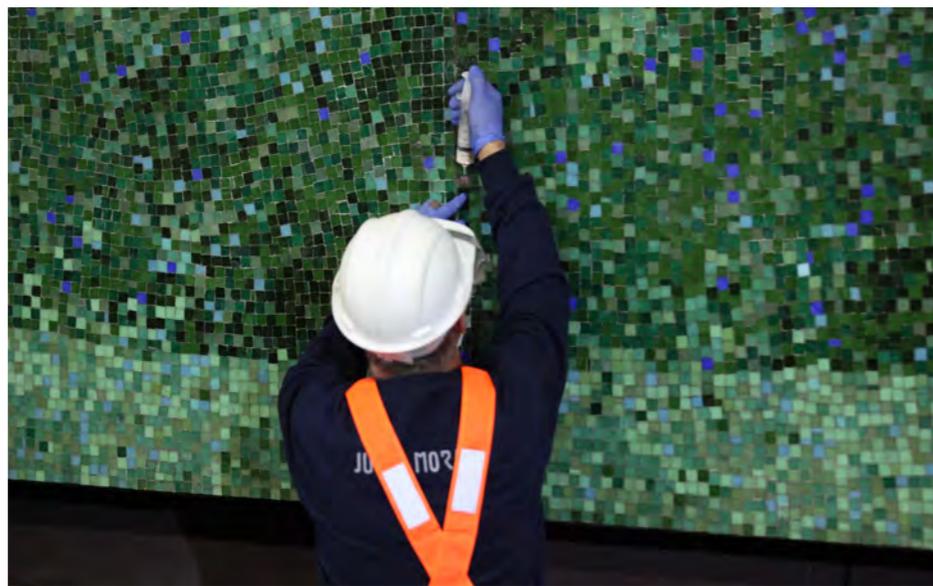
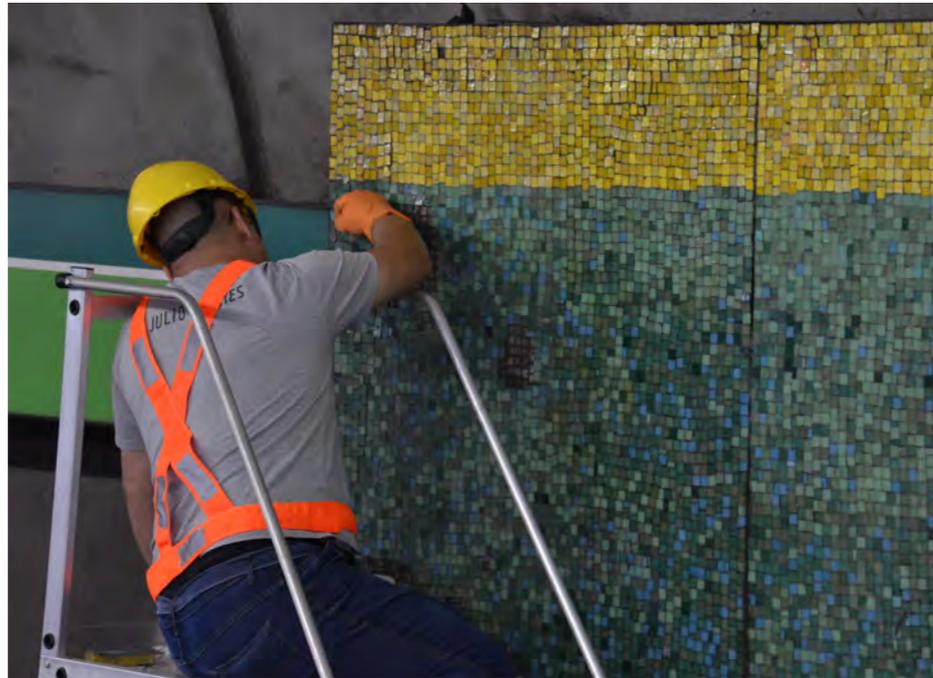
ESTAÇÃO CONSOLAÇÃO

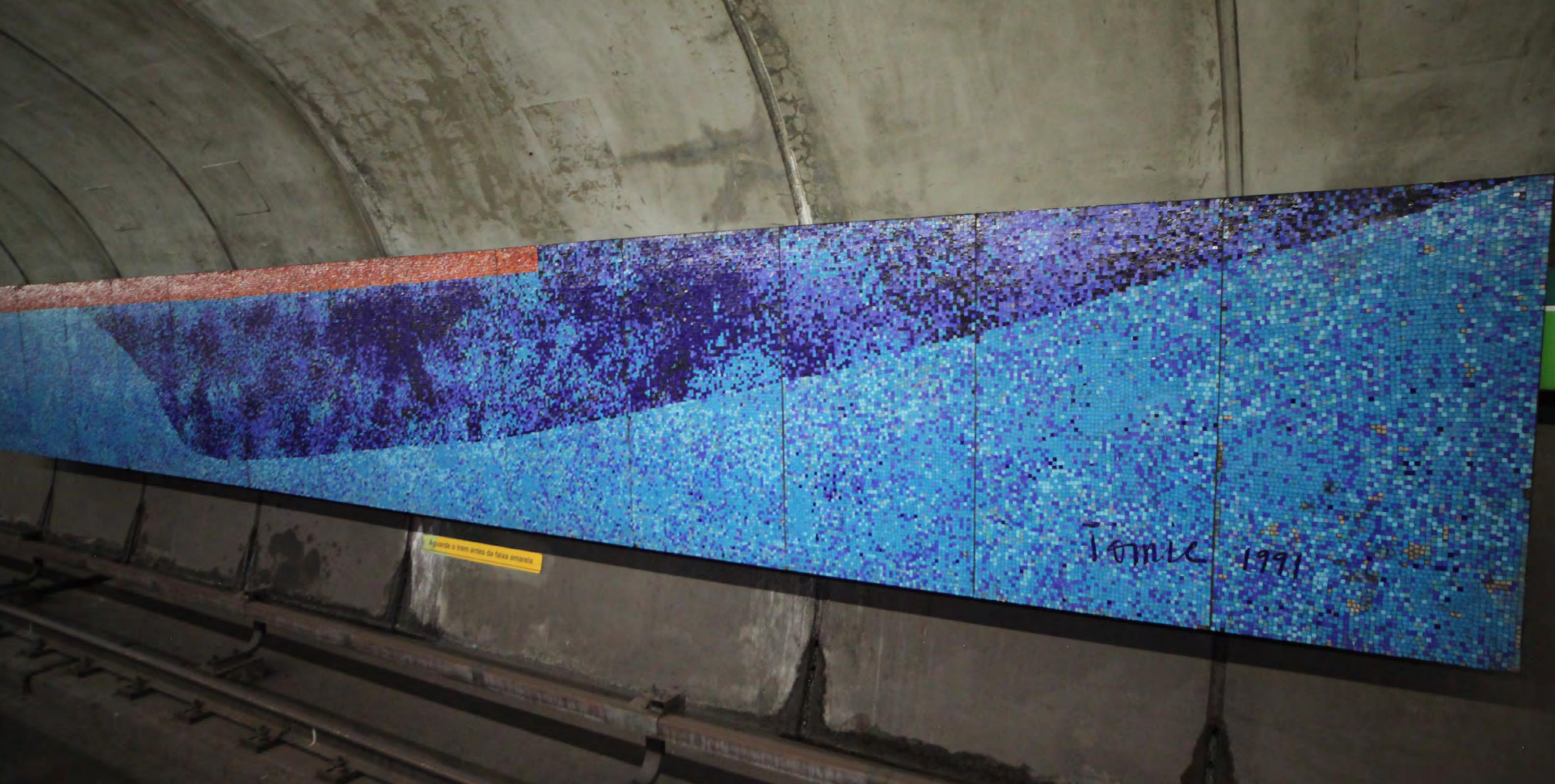
Tomie Ohtake,
Quatro Estações

Técnica
Mosaico em tésseiras de vidro

Horas de restauro
50 horas - período noturno

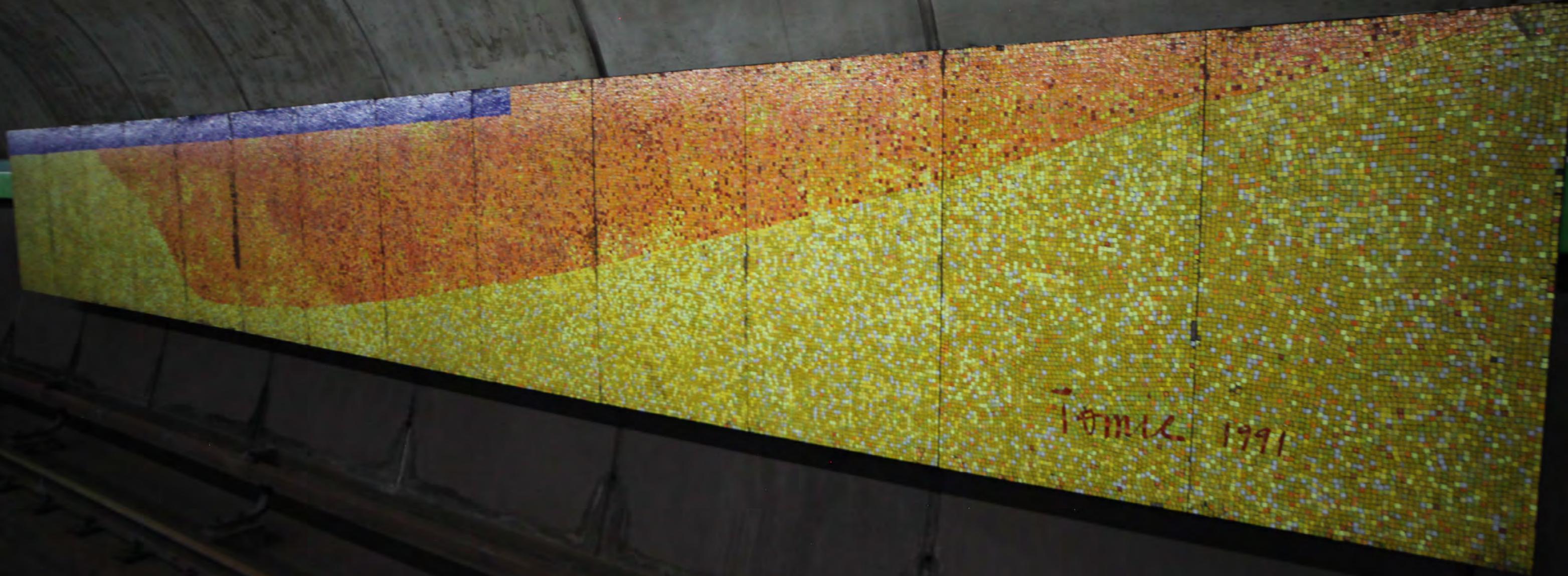
Equipe
Claudemir Ignacio
Ana Cristina Jacinto Tabanez
Cristiano Alberto Gimenes
Marcelo Pereira de Souza
Marcos dos Santos Oliveira





Aguarde o trem antes da faixa amarela

Terra 1991

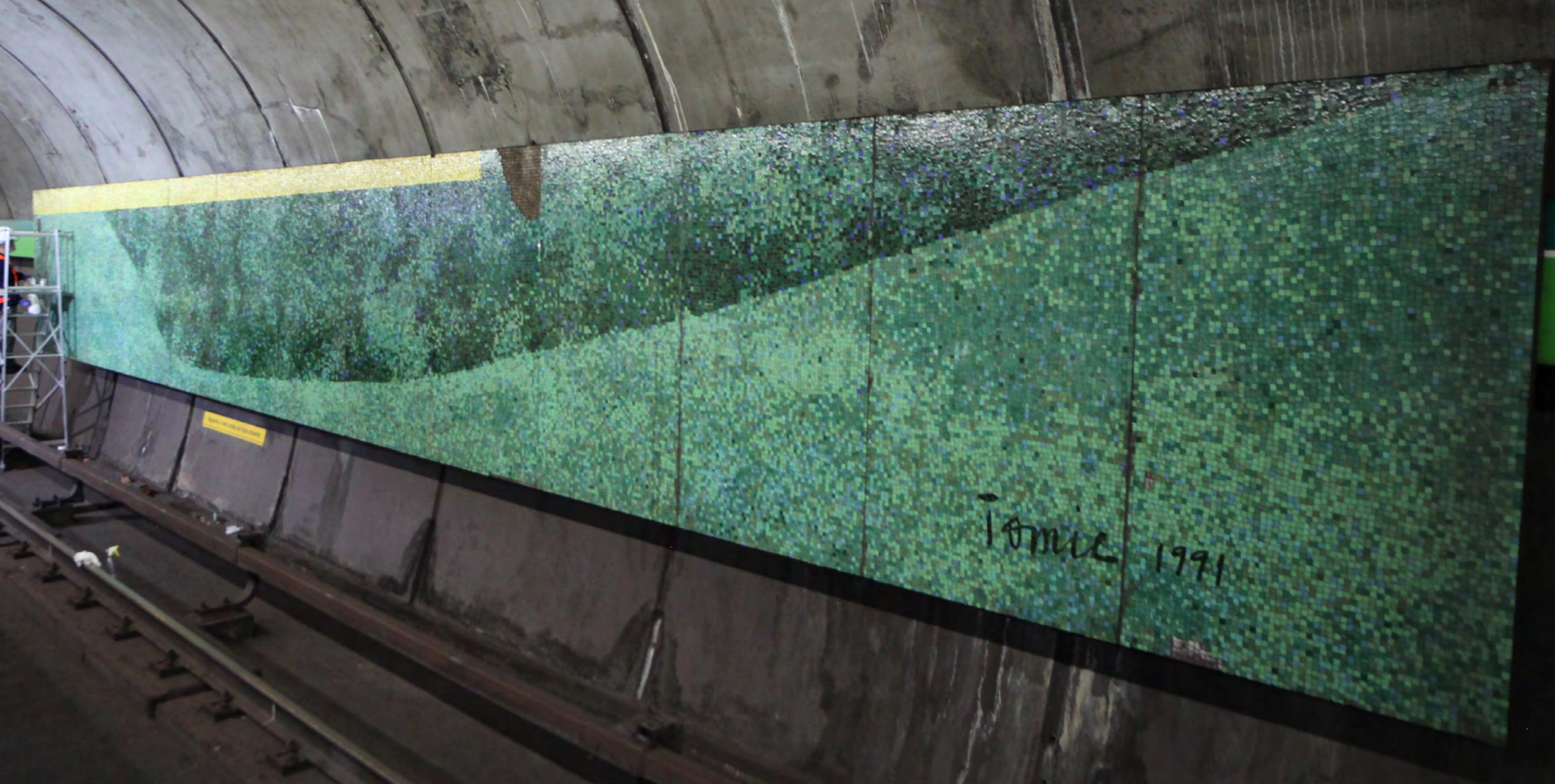


Tommy 1991

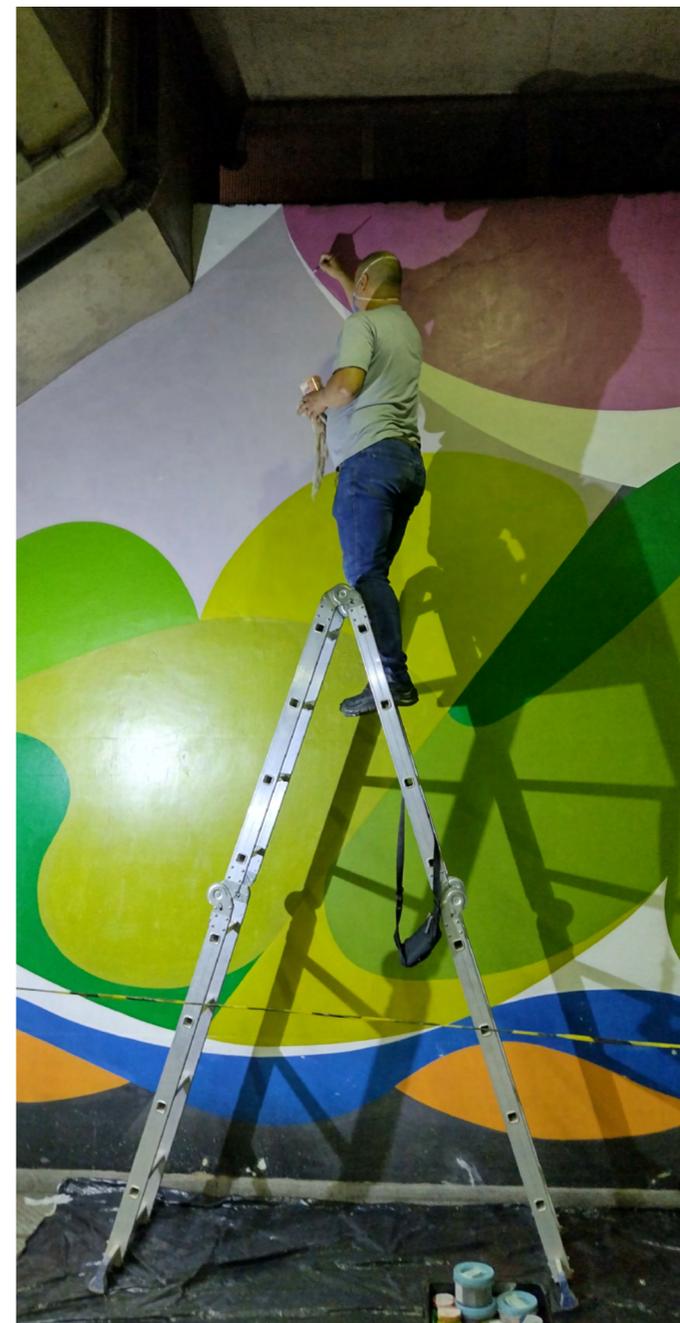


Aguarde o trem antes da faixa amarela

Temle 1991



10mille 1991



1990 - 1991

ESTAÇÃO PARAÍSO

Odiléa Toscano,
Sem Título

Técnica
Acrílica sobre concreto

Horas de restauro
36 horas - período noturno

Equipe
Claudemir Ignacio
Ana Cristina Jacinto Tabanez
Edson dos Santos Andrade
Cristiano Alberto Gimenes
Marcelo Pereira de Souza
Marcos dos Santos Oliveira
Natanael da Silva
Rodrigo Polverino

1990 - 1991

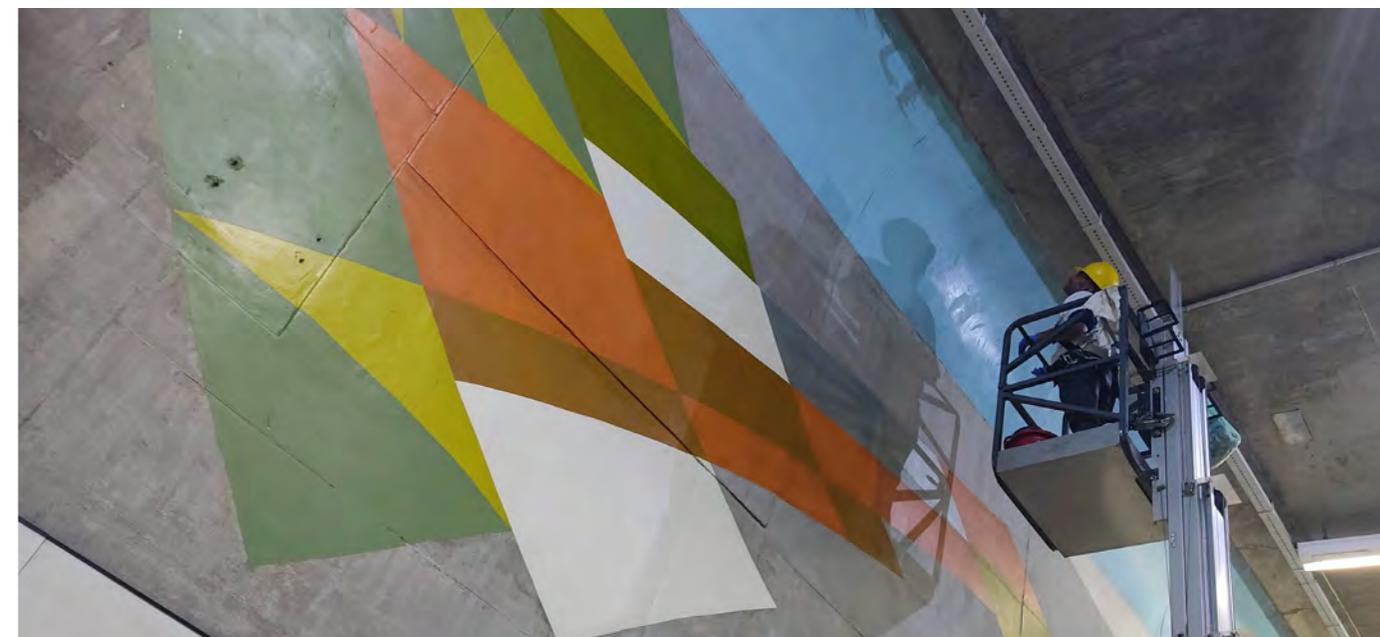
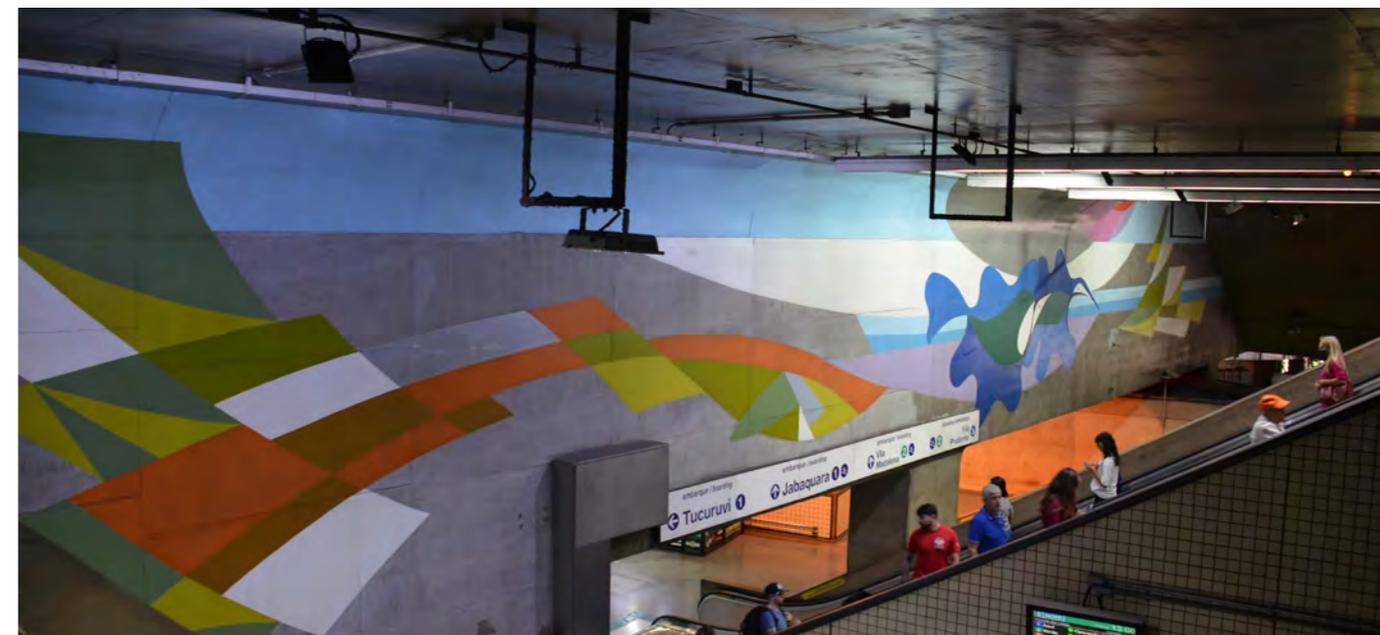
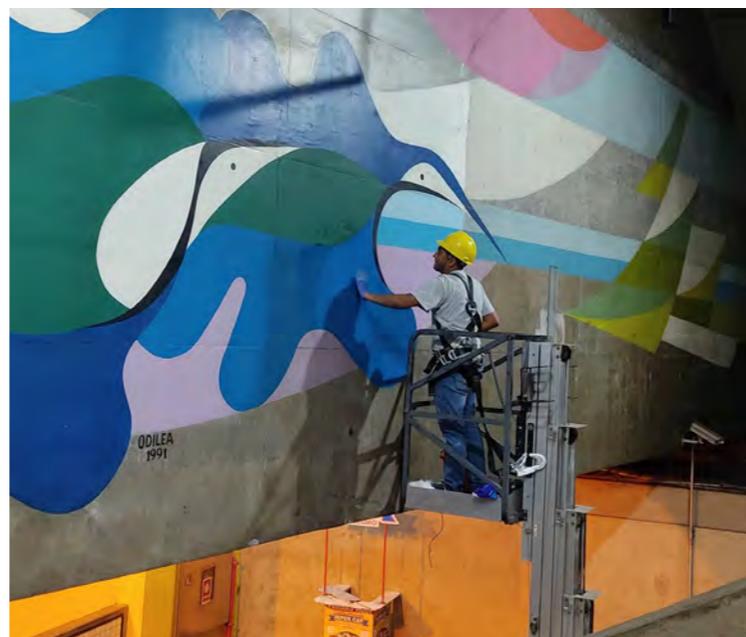
ESTAÇÃO PARAÍSO

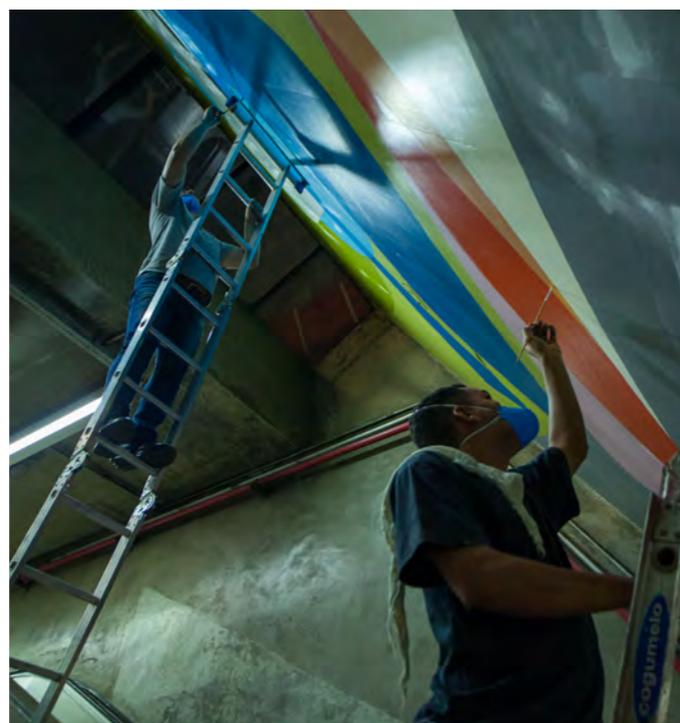
Odiléa Toscano,
Sem Título

Técnica
Acrílica sobre concreto

Horas de restauro
48 horas - período noturno

Equipe
Claudemir Ignacio
Ana Cristina Jacinto Tabanez
Edson dos Santos Andrade
Cristiano Alberto Gimenes
Marcelo Pereira de Souza
Marcos dos Santos Oliveira
Natanael da Silva
Rodrigo Polverino





1990 - 1991

ESTAÇÃO PARAÍSO

Odiléa Toscano,
Sem Título

Técnica
Acrílica sobre concreto

Horas de restauro
36 horas - período noturno

Equipe
Claudemir Ignacio
Ana Cristina Jacinto Tabanez
Edson dos Santos Andrade
Cristiano Alberto Gimenes
Marcelo Pereira de Souza
Marcos dos Santos Oliveira
Natanael da Silva
Rodrigo Polverino

1990 - 1991

ESTAÇÃO PARAÍSO

Odiléa Toscano,
Sem Título

Técnica
Acrílica sobre concreto

Horas de restauro
40 horas - período noturno

Equipe
Claudemir Ignacio
Ana Cristina Jacinto Tabanez
Edson dos Santos Andrade
Cristiano Alberto Gimenes
Marcelo Pereira de Souza
Marcos dos Santos Oliveira
Natanael da Silva
Rodrigo Polverino





1990 - 1991

ESTAÇÃO PARAÍSO

Odiléa Toscano,
Sem Título

Técnica
Acrílica sobre concreto

Horas de restauro
36 horas - período noturno

Equipe
Claudemir Ignacio
Ana Cristina Jacinto Tabanez
Edson dos Santos Andrade
Cristiano Alberto Gimenes
Marcelo Pereira de Souza
Marcos dos Santos Oliveira
Natanael da Silva
Rodrigo Polverino



1990 - 1991

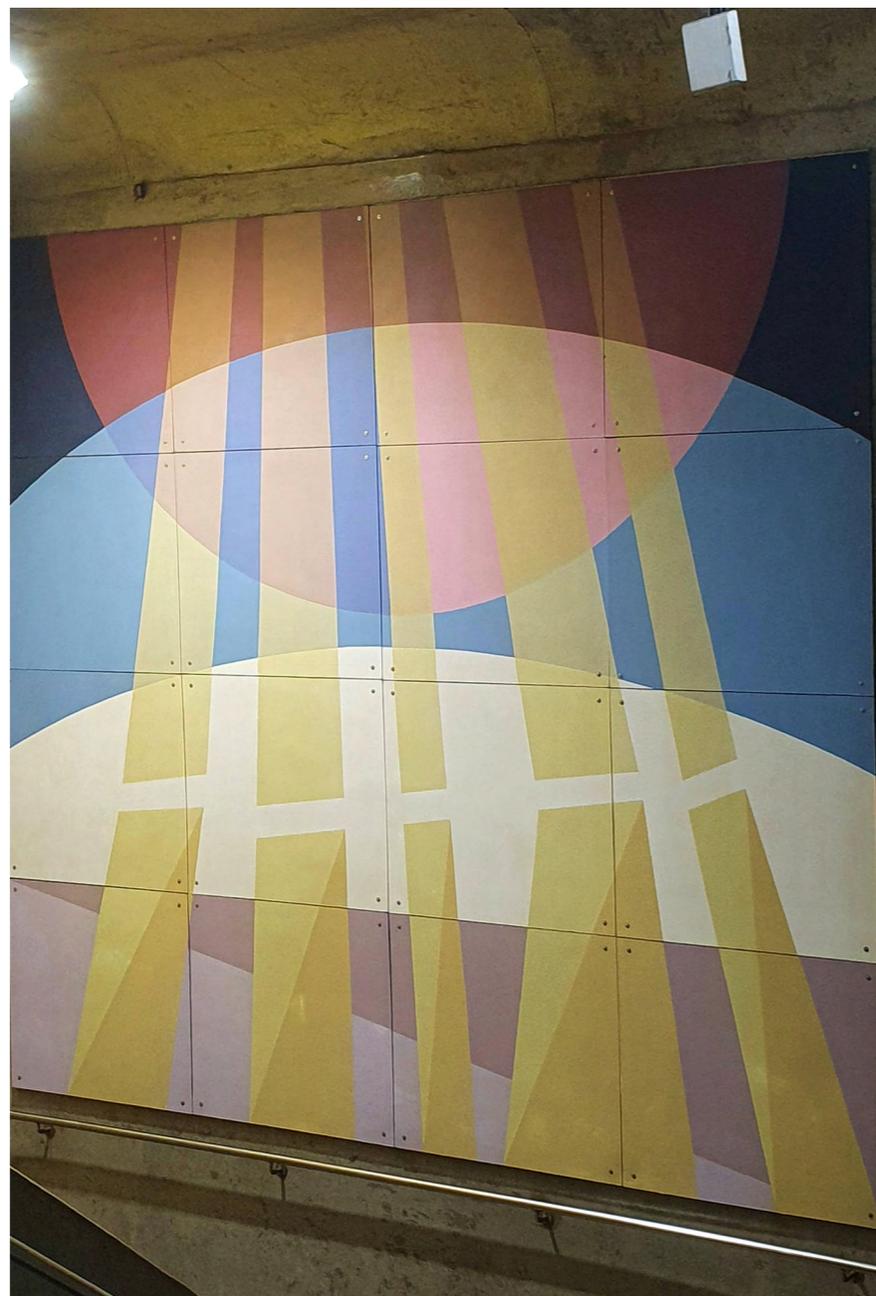
ESTAÇÃO PARAÍSO

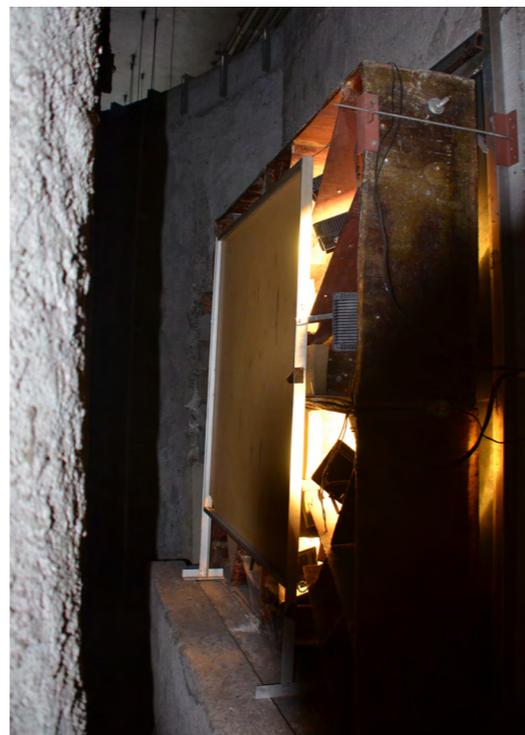
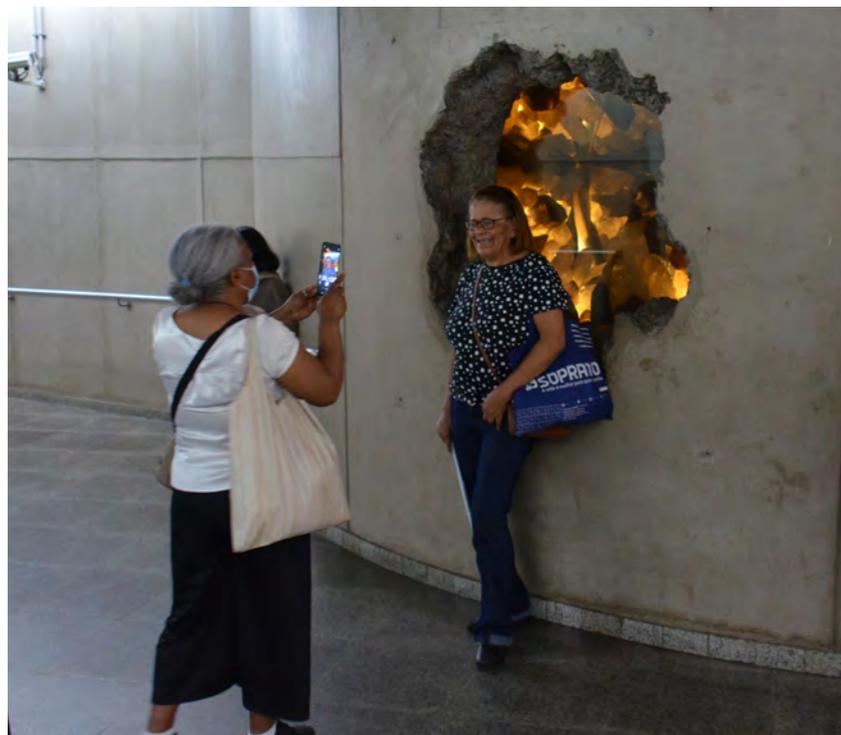
Odiléa Toscano,
Raios de Sol

Técnica
Acrílica sobre placas de metal

Horas de restauro
16 horas - período noturno

Equipe
Claudemir Ignacio
Ana Cristina Jacinto Tabanez
Edson dos Santos Andrade
Cristiano Alberto Gimenes
Marcelo Pereira de Souza
Marcos dos Santos Oliveira
Natanael da Silva
Rodrigo Polverino





1993

ESTAÇÃO CLÍNICAS

Denise Milan e Ary Perez,
O Ventre da Vida

Técnica
Cristais de rocha, lâmpadas
e energia elétrica

Horas de restauro
16 horas

Equipe
Claudemir Ignacio
Cristiano Alberto Gimenes

06

LINHA 3-VERMELHA

Das **33 obras de arte** instaladas em 10 estações da Linha 3-Vermelha, o projeto de restauro e conservação contemplou nesta segunda edição 4 delas, nas estações **Palmeiras-Barra Funda** e **Brás**.

Palmeiras-Barra Funda

Claudio Tozzi,
Movimento, 1990

José Roberto Aguilar,
Os Senhores do Movimento, 1990

Valdir Sarubbi,
Meditação Labiríntica, 1990

República

Bené Fonteles,
Século XXI – Resíduos e Vestígios –
Vitrine/Cápsulas, 1991

Luiz Hermano,
Século XXI – Resíduos e Vestígios, 1991

Luiz Hermano,
Século XXI – Resíduos e Vestígios, 1991

Roberto Mícoli,
Século XXI – Resíduos e Vestígios –
Grande Cocar, 1991

Xico Chaves,
Século XXI – Resíduos e Vestígios –
Luz da Matéria, 1991

Sé

Alfredo Ceschiatti,
Sem título, 1978

Marcello Nitsche,
Garatuja, 1978

Cláudio Tozzi,
Colcha de Retalhos, 1979

Pedro II

Antonio Cordeiro,
Figuras Entrelaçadas, 1990

Brás

Amélia Toledo,
Caleidoscópio, 1999



1990

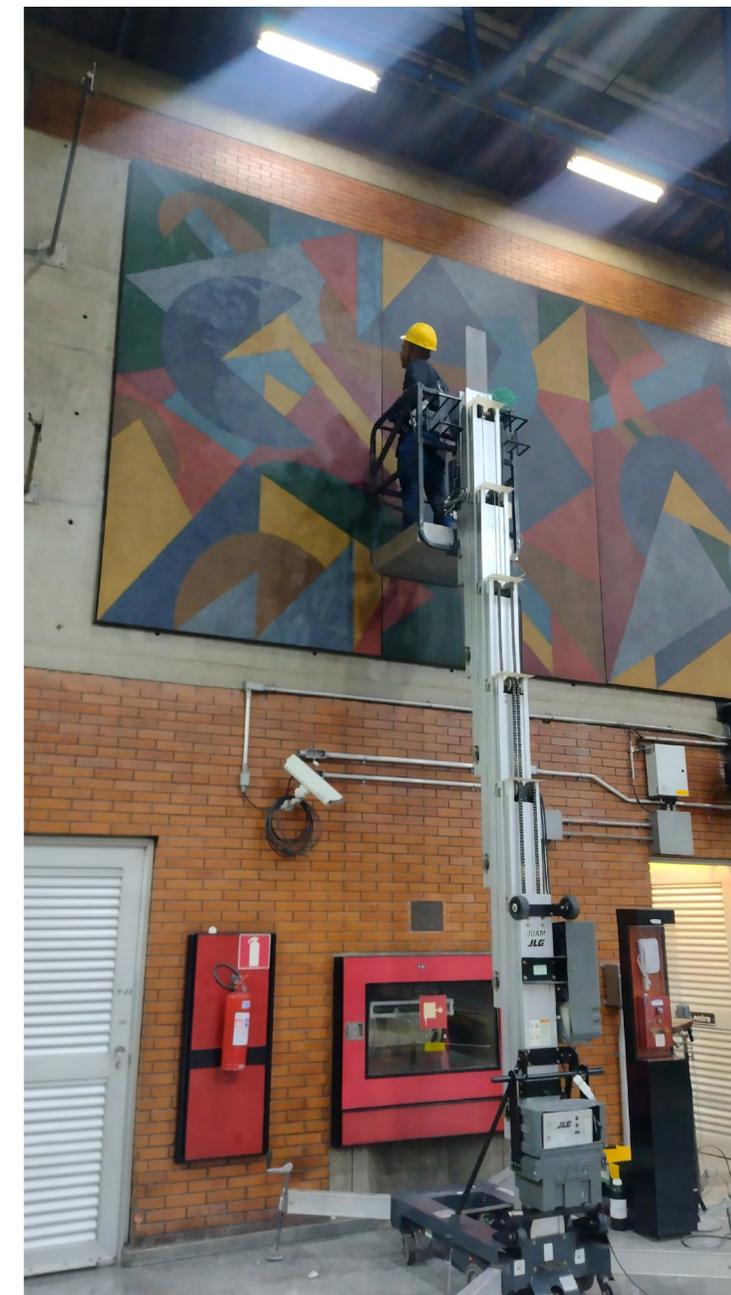
ESTAÇÃO PALMEIRAS-BARRA FUNDA

Cláudio Tozzi,
Movimento

Técnica
Acrílica sobre tela

Horas de restauro
16 horas - período noturno

Equipe
Claudemir Ignacio
Marcelo Pereira de Souza
Marcos dos Santos Oliveira



1990

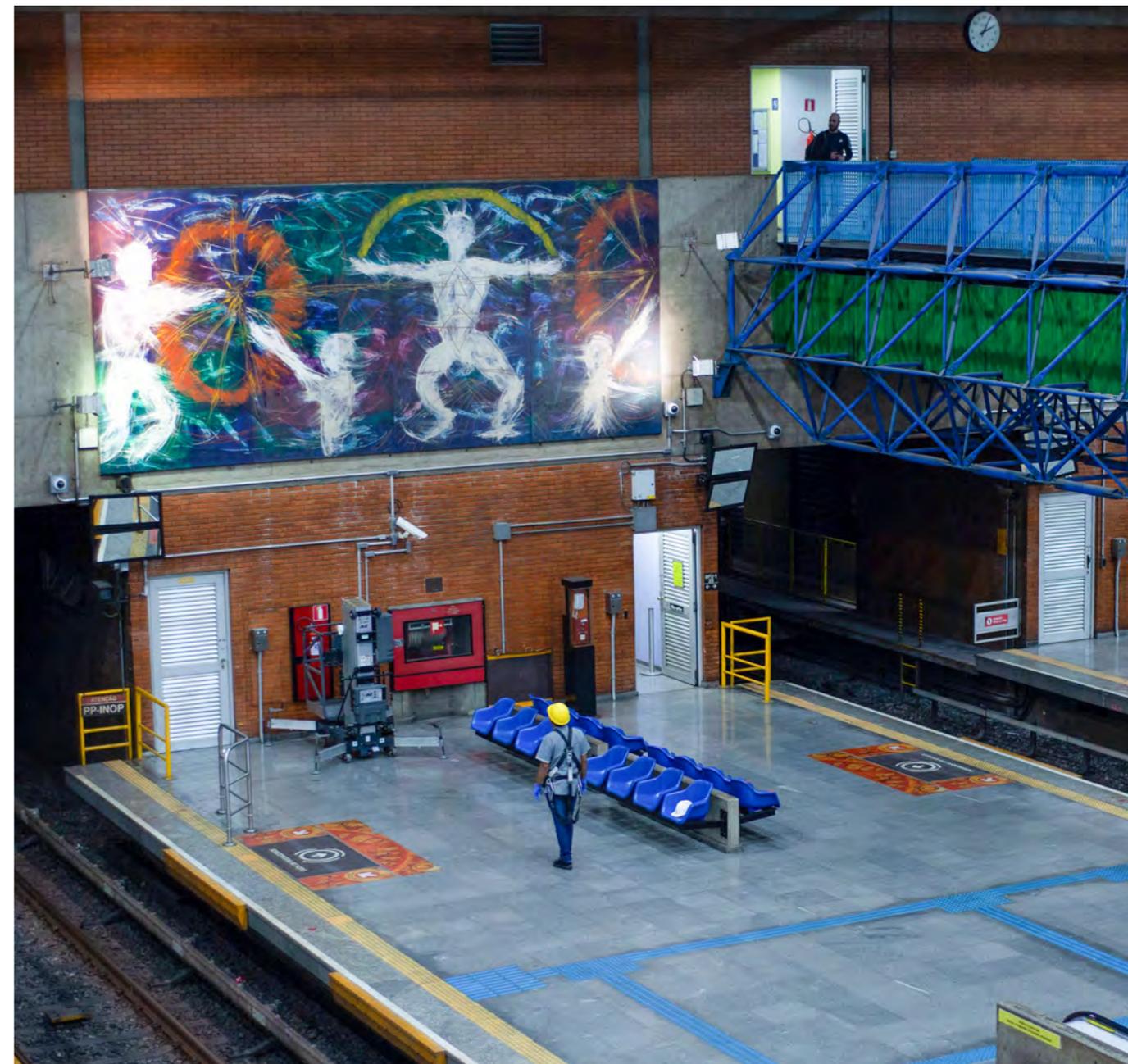
ESTAÇÃO PALMEIRAS-BARRA FUNDA

José Roberto Aguilar,
Os Senhores do Movimento

Técnica
Acrílica sobre tela

Horas de restauro
16 horas - período noturno

Equipe
Claudemir Ignacio
Marcelo Pereira de Souza
Marcos dos Santos Oliveira





1990

ESTAÇÃO PALMEIRAS-BARRA FUNDA

Valdir Sarubbi,
Meditação Labiríntica

Técnica
Acrílica sobre tela e madeira

Horas de restauro
16 horas - período noturno

Equipe
Claudemir Ignacio
Marcelo Pereira de Souza
Marcos dos Santos Oliveira

1999

ESTAÇÃO BRÁS

Amélia Toledo,
Caleidoscópico

Técnica

Aço inoxidável, verniz poliuretano
e corantes

Horas de restauro

70 horas - período diurno e
noturno

Equipe

Claudemir Ignacio
Ana Cristina Jacinto Tabanez
Edson dos Santos Andrade
Cristiano Alberto Gimenes
Marcelo Pereira de Souza
Marcos dos Santos Oliveira
Natanael da Silva
Rodrigo Polverino



07

ÍNDICE REMISSIVO

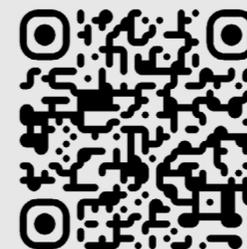
Amélia Toledo	64
Cláudio Tozzi	58
Denise Milan e Ary Perez	52
José Roberto Aguilar	60
Odiléa Toscano	24, 41, 42, 44, 46, 48, 50
Tomie Ohtake	30
Valdir Sarubbi	63

08

WEBSÉRIE

Conservação de Obras de Arte no Metrô

Aponte a câmera do seu celular para o QR Code abaixo e acesse à websérie especial sobre o Acervo de Obras de Arte do Metrô de São Paulo e sua relação com o público, bem como o processo que envolve sua conservação.



FICHA TÉCNICA

Idealização do projeto: InfoArte

Produtor Executivo: Eduardo Lara Campos Filho

Coordenação: Sequoia Produções

CATÁLOGO

Direção de Arte: Agência Carbono

Diagramação: Agência Carbono

Produção de Texto: Agência Carbono

Fotógrafos: Tiago Pinheiro, Luiza Marques, Eduardo Lara Campos

Impressão: Maistype

Restauradores: Julio Moraes Conservação e Restauro

Metrô – Ação Cultural e Acervo: Mônica Braga e Renan Andrade

Museóloga: Bernadette B. Ferreira

Assessoria de Imprensa: Agência Carbono

Captação de Recursos: Hub do Incentivo

WEBSÉRIE

Produção Websérie: Frontera Filmes

Produção executiva e Direção de conteúdo: Luiza Marques da Costa

Direção audiovisual e Direção de fotografia: Tiago Pinheiro

Técnico de som: Bruno Augustin e Rafael Ribeiro

Montagem: Emília Aidar e Tiago Pinheiro

Colorização: Tiago Pinheiro

Motion graphics e finalização: Frontera Filmes

ENTREVISTADOS WEBSÉRIE

Eduardo Lara Campos Filho: Idealizador do Projeto de Conservação de Obras de Arte do Metrô

Marcello Glycerio: Responsável pela criação do Arte no Metrô

Claudemir Ignácio: Restaurador do Escritório Julio Moraes Conservação

Alice Américo: Coordenadora do Núcleo de Monumentos e Obras Artísticas DPH/SMC/PMSP

Renan Andrade: Coordenador de Ação Cultural e Acervo do Metrô de São Paulo

Mônica Braga: Analista de Desenvolvimento do Metrô de São Paulo

Ricardo Ohtake: Presidente Estatutário do Instituto Tomie Ohtake

EQUIPE DE CONSERVAÇÃO

Ana Cristina Jacinto Tabanez

Claudemir Ignacio

Cristiano Alberto Gimenes

Edson dos Santos Andrade

Marcelo Pereira de Souza

Marcos dos Santos Oliveira

Natanael da Silva

Rodrigo Poverino

10

AGRADECIMENTOS

Adilson Mendes Damascena
Alex Borrego dos Santos
Alex Sandro Elias Feitoza
Amário dos Santos
André Bauer
André Lugarezze
Ary Perez
Cesar Romero Quintans
Charles Henri
Christian Marxen
Clevson Mantena da Invenção
Cristiano Rafael Bonizolli de Souza
Denise Millan
Ederson Luiz Soares
Edidelcio de Andrade Oliveira
Edison de Senna
Edson Murilo dos Santos
Eduardo Rene Rejani
Elsio Carlos de Chico Junior
Equipe de Marketing Açúcar Guarani
Emilia Aidar
Erica Munhoz
Fernanda Couto

Franklin Silva Domingo Pique
Instituto Tomie Ohtake
Jennifer Aparecida Rosario da Silva
Jorge Augusto Santos Ribeiro
José Rubens Leão Martins
Karen Hiromi
Kiko Vanello
Lais Almeida Santos
Leda Catunda
Luciana Mara Benteo
Maira Nascimento
Marcello Glycério
Marcelo Lara Campos
Marcelo Pereira de Souza
Marco Ferragina
Marcos dos Santos Oliveira
Marcy Junqueira
Mariana Rossaka
Moacir Carrazedo Pianheri Natália Minas
Neimar Mufalo
Nilo Leite da Cunha
Orlanda Villar

Priscila Maria Teixeira
Rafael Lupercio Nicolau
Raquel Machado
Renato de Moraes
Renato Rodrigues

Ricardo Ohtake
Ricardo Reinales
Risya Moura Oliveira Benevides
Rogerio Charao Ribas
Ronaldo Ferreira Filho

Sara Regina Silva
Sergio Martins
Sergio Ricardo Machado
Vinicius Ardachnikoff
Vivian Correa





ISBN: 978-65-80740-03-1



9 786580 740031

CD